

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

180366002  
5013381216

|                                                                                                            |                          |                         |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                             | Numero<br><b>2400371</b> | Data<br><b>11/04/24</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Porto<br>180366120                                                                   |                                       | Causale Trasporto<br>Vendita           |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| Agente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Codice Cliente<br>4010000163                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Codice Fiscale<br>04886850728                                                        | Partita IVA<br>IT 04886850728         |                                        |                    |
| Riga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | J.M.                                                                                 | Quantità                              |                                        |                    |
| 006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002<br>080.91 ZAHNKRAZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 301405-S<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 Nuova COLATA S                                                                                                                                                                                                                                                                          | NR                                                                                   | 525,000                               |                                        |                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 525<br>Quantità effettiva: 3<br>Tipo Imballaggio: 3<br>Quantità Imballi: 3<br>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 12/4/24<br>Firma: <i>[Signature]</i><br>KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B)<br>12 APR 2024<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                                                                      | 3,000                                 |                                        |                    |
| Totale Colli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Peso Netto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Peso Lordo                                                                           | Volume                                | Aspetto Esteriore Del Beni             |                    |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2704,0000 KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3034,0000 KG                                                                         | MC                                    | CASSONI LAMIERA                        |                    |
| Trasportatore<br>SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                       |                                        |                    |
| Targa<br>LBSC 2280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> Destinatario<br><input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora inizio trasporto<br>11/04/24 | Firma Conducente<br><i>[Signature]</i> | Firma Destinatario |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti<br>di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                       |                                        |                    |

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
blau - Exemplaar voor afzender  
groen - Exemplaar voor geadresseerde  
blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
hvid - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blau - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for beordreder

|                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>VITTORE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>P. IVA/C.F. 00530230010                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b>                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schneider &amp; Co.</b><br><b>10087 Valperga (TO)</b><br><b>00530230010</b><br><b>D-70026 Modugno</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Ueu<br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>(BA)</b>                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Ueu<br><b>VALPERGA (TO)</b><br>Land/Pays<br><b>ITALY</b><br>Datum/Date<br><b>11/4/24</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>23 PERSON</b><br><b>PERZI SIAIPI</b><br><b>INACCIAIO</b>                                                                                 |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                             |  |
| <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                        |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>22.380</b>                                                                                                                                                                                                  |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                           |  | <b>Ben. s.Nr.9</b><br>Nom volt N°9                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                                                                                                                      |  |
| <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels                                                                                                                                     |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>Währung</b><br>Monnaie                                                                                                                                                      |  |
| <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire                                                                                                                                                                  |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                     |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                            |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                            |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etabli à<br><b>VALPERGA</b><br>am<br>te<br><b>11/4/24</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>24</b> Güteempfänger<br>Réception des marchandises<br><b>Schneider &amp; Co.</b><br><b>S.r.l.</b><br><b>10087 Valperga (TO)</b><br><b>00530230010</b><br><b>12 APR 2024</b> |  |
| <b>22</b> <b>VITTORE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                       |  | <b>23</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                  |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km<br>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                             |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                     |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                   |  | <b>28</b> Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>29</b> Benutzte Gen.-Nr. 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                 |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.